Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD

Bundesamt für Justiz BJ
Direktionsbereich Zentrale Dienste
Fachbereich Rechtsinformatik

SchKG Formular-Spezifikation

Zahlungsbefehl
Commandement de payer
Precetto esecutivo
Default summons

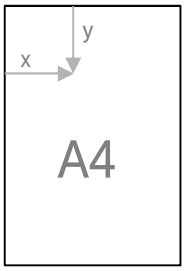
Version 2.0 | November 2015

Specification

Zahlungsbefehl
Commandement de payer
Precetto esecutivo
Default summons

Grafisches Layout zweisprachig
Graphical layout (bi-lingual)

General



Paper dimension: A4 (210mm x 297mm)

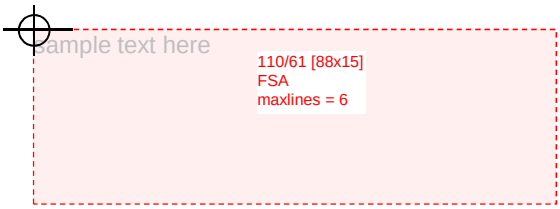
Locations are specified using x and y coordinates:
x = actual distance from left edge of the paper
y = actual distance from top edge of the paper

Text

Bemerkungen / *remarques*

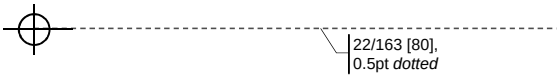
Font size is 8pt unless indicated otherwise
In a bi-lingual form, apply *italic* style to complementary language

Boxes



110/61	coordinates of upper left corner (110mm from left, 61mm from top)
[88x15]	box dimensions (88mm wide, 15mm high)
9pt	font size
bold	apply bold decoration on text
FSA	Font Size Adaptation (use largest possible font size to enhance readability). Allowed font sizes (in pt): 9.0, 8.5, 8.0, 7.5
r.a.	right align
lines	number of lines (strict)
maxlines	maximum number of text lines in a multi-line box
simile	use similar definitions (recurring boxes only)

Lines



Orientation is either vertical or horizontal (check spec drawing)

22/163	coordinates of left end (22mm from left, 163mm from top)
[80]	length of the line in mm
0.5pt	thickness
dotted	draw dotted line. If nothing is indicated, draw solid line.

15/10 [55x28]

Logo

Zahlungsbefehl
80/10 13pt, **bold**

Commandement de payer
80/15.5 13pt, **bold**

Für die ordentliche B auf Pfändung oder Konkurs
Pour la poursuite ord voie de saisie ou de faillite
80/22 **bold** lines = 2

Ausfert den Gläubiger
Exemplaire pour le créancier
80/30 9pt lines = 2

Betre *rsuite*
170/24 [35] r.a.
170/28 [35] 8.5pt **bold** r.a. **5884329**

137/34 [68] r.a. Ref./Réf.: K00.400.100000008856
15/38 [190] 0.75pt

Schuld *biteur*
15/41 **bold**

Hans Müller c/o Jakob Meier
Weglein 22
3362 Niederönz b. Herzogenbuchsee
15/45 [88x15] FSA maxlines = 4

BU
110/45 [53x11]

Gläubig *ncier*
15/62 **bold**

Felix Muster
Gasse 2
Wyler
8092 Zürich
15/66 [88x15] FSA maxlines = 4

InCas GmbH
Strasse 11
Postfach 4388
3014 Bern
110/61 [88x15] FSA maxlines = 6

Vertrete **äubigers** / *Représentant du créancier*
15/83 **bold**

InCas GmbH
Strasse 11
Postfach 4388
3014 Bern
15/87 [88x15] FSA maxlines = 4

Zustellung an folgende P *Notification aux personnes suivantes*
15/106 **bold**

Hans Müller (Schuldner/*débiteur*); Heidi Müller (Ehegatte oder eingetragener Partner/*conjoint ou partenaire enregistré*); Cornelia Musterfrau 3007 Bern (Gesetzliche Vertretung/*représen*
15/110 [185x11] FSA max.lines = 3

Der Schuldner wird aufgefordert, die angegebenen Forderungen und Betreibungskosten innert 20 Tagen zu bezahlen. Sollte de em Zahlungsbefehl nicht nachkommen und auch keinen Rechtsvorschlag erheben, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen.
15/123 [90] 8.5pt full justification / Blocksatz

Le débiteur est sommé de payer dans les 20 jours les sommes ci-dessous ainsi que les frais de poursuite. *Si le débiteur n'obtempère pas au pré t de payer et ne forme pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite.*
110/123 [90] 8.5pt full justification / Blocksatz

Forderungsurkunde mi der Angabe des Forderungsgrundes
15/147 **bold**
Titre et date de la créa use de l'obligation
15/151 **bold**
15/155 [190] 0.75pt

			140/147 [23] **bold**, r.a.	164/147 [16] **bold**, r.a.	182/147 **bold**
			140/151 [23] **bold**, r.a.	simile *érêt %*	dès simile
1	Ausgeführte Arbeiten gemäss Vertrag 12345 vom 05.04.12 Rechnung vom 12.05.2012		12'549.85	5.0	11.07.2012
2	Administrativer Aufwa	23/182,5 [122] FSA	50.00		
simile	Verzugsschaden	simile	simile 120.00	simile	simile
simile	Vorabklärungen gemäss mündlic	simile bmachung vom 04.03.12	simile 300.00	simile 5.0	01.0 simile 2
simile	Verzugsschaden	simile	simile 60.00	simile	simile
simile		simile	simile	simile	simile
simile		simile	simile	simile	simile
simile		simile	simile	simile	simile
simile		simile	simile	simile	simile
simile		simile	simile	simile	simile
	Be gskosten *Fra oursuite*	23/227.5 lines = 2			
		Au sbefehls 55/227.5 [122] FSA	simile 70.00		
		55/232.5 [122] FSA	simile		

15/155.5 [4] **bold**, r.a.
15/155 [72], 0.25pt
23/155.5 [122x26] FSA
15/182.5 [4] **bold**, r.a.
15/182 [190], 0.25pt
140/155.5 [23] FSA r.a.
164/155.5 [16] FSA r.a.
182/155.5 FSA
140/182.5 [23] FSA r.a.
164/182.5 [16] FSA r.a.
182/182.5 FSA
15/187 [190], 0.25pt
15/192 [190], 0.25pt
15/197 [190], 0.25pt
15/202 [190], 0.25pt
15/207 [190], 0.25pt
15/212 [190], 0.25pt
15/217 [190], 0.25pt
15/222 [190], 0.25pt
15/227 [190], 0.25pt
55/232 [150], 0.25pt
55/237 [150], 0.25pt

Bei Bezahlung an das Betreibungsamt wird empfohlen, sich vorgängig bei diesem über die genaue Höhe des ausstehenden Betrages inkl. Zinsen zu erkundigen. n Inkassogebühren in der Höhe von 0.5% des mindestens CHF 5.00, höchstens CHF 500.00.
15/246 [90] full justification / Blocksatz

Si le paiement est effectué à l'office des poursuites, il est recommandé de se renseigner au préalable auprès de l'office sur le montant exact à payer, y compris les intérêts. Des frais d'encaissement additionnels de 0.5 % du montant seront perçus, au min. CHF 5.00, au max. CHF 500.00.

Zahlstelle / *Payable à*
110/246

IBAN: CH12 1234 1234 1234 1234 0
lautend auf: Betreibungsamt Basel-Stadt
110/250 [-] 8.5pt, maxlines = 2

Basel, 14.07.2012
Betreibungsamt des Kantons Basel-Stadt
110/262 [-] 8.5pt, maxlines = 2

110/270 [75x15]

197/281

Betreib 170/24 [35] r.a. uite
170/28 [35] 8.5pt **bold** r.a. 34329

137/34 [68] r.a. Ref./Réf.: K00.400.100000008856

BU 110/45 [53x11]

Betreibungsamt
des Kantons Basel-Stadt
Bäumleingasse 1
4001 Basel

110/61 [88x15]
FSA
maxlines = 6

15/85 **bold**

Bemerkunge 15/89 **bold** *rques*

15/93 [90], 0.75pt

Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing elitr, sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut labore et dolore magna aliquyam erat, sed diam voluptua. At vero eos et accusam et justo duo dolores et ea rebum.

15/94 [90x30]
FSA

110/93 [95], 0.75pt

Weitere 110/89 **bold** sten (CHF) / *Frais ultérieurs de notification* (CHF)

1. Zustellversuch 28.04.2016 (30.00)

110/95 [-] FSA
maxlines = 2

110/103 [95], 0.5pt *dotted*

110/105 [-] FSA
maxlines = 2

110/113 [95], 0.5pt *dotted*

110/115 [-] FSA
maxlines = 2

110/123 [95], 0.5pt *dotted*

Zustellbesch 15/128 **bold** *Notification*

15/132 [190], 0.75pt

X An Adres 22/134 *stinataire* Heidi Müller 62/134 [-] 8.5pt
17/134 [3x3]

An eine a 22/140 **bold** **son** / ***A une autre personne***
17/140 [3x3]
Vorname, Name und Verhä 22/144 n Adressaten
Prénom, nom et relation av 22/148 *stinataire*

90/144 [-] 8.5pt
maxlines = 2

22/152 [183], 0.5pt *dotted*

Datum 22/155 ustellung
Date 22/159 *tification*

30. April 2016 55/158 [-] 8.5pt

22/163 [80], 0.5pt *dotted*

Unterscl 111/155 9pt **bold** *ire*

der zustellenden Person
de l'agent qui procède à la no 111/160 lines = 2

grey: 10%

110/155 [95x14]
round edges

Nicht zustell 15/168 **bold** *otifiable*

15/172 [190], 0.75pt

Nicht abge 22/174 *on réclamé*
17/174 [3x3]
Weggez 22/180 *déménagé*
17/180 [3x3]
Gestorben 22/186 *dé*
17/186 [3x3]

75/174 [3x3]

75/184 [3x3]

Im Militär-, Zivi 80/174 lines = 2 utzdienst bis
Au service mili ou protection civile jusqu'au

160/176 [-] 8.5pt

80/181 [125], 0.5pt *dotted*

Em 80/184 r nicht ermittelbar / *Destinataire introuvable*

110/188 [-] 8.5pt
maxlines = 2

Grund / *Rais* 80/192

80/196 [125], 0.5pt *dotted*

Rechtsvor 15/196 **bold** *pposition*

15/200 [190], 0.75pt

Der Adressat kann **unmittelbar** bei der Zustellung gegenüber dem Überbringer dieses Zahlungsbefehls oder **innert 10 Tagen** nach dessen Zustellung gegenüber dem Betreibungsamt mündlich oder schriftlich **Rechtsvorschlag** erheben und damit die Forderung oder einen Teil derselben, bzw. das Recht, sie auf dem Betreibungsweg geltend zu machen, bestreiten. Wurde die Betreibung nach einem **Konkurs** des Betriebene 15/201 [90x48] full justification / Blocksatz dieser geltend machen, er sei nicht zu neuem Vermögen gekommen, so hat er dies in der Begründung des Rechtsvorschlags (Bemerkungen) ausdrücklich festzuhalten. Der Schuldner kann bei der kantonalen Aufsichtsbehörde Beschwerde wegen Missachtung der Bestimmungen des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs führen. Ein Informationsblatt mit weiteren Erläuterungen kann beim Betreibungsamt und im Internet unter www.betreibungsschalter.ch bezogen werden.

Si le destinataire entend contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier de la réclamer par voie de poursuite, il doit former ***opposition****, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration* ***immédiate*** *à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné* ***dans les dix jours*** *à compter de la notification du commandement de payer. Si la poursuite a été introduite après une* ***faillite*** *du poursuivi et qu* 110/201 [90x48] full justification / Blocksatz *ire valoir qu'il n'est pas revenu à meilleure fortune, il doit indiquer expressément dans la motivation de l'opposition (observations). Le poursuivi peut déposer une* ***plainte*** *à l'autorité cantonale de surveillance pour violation des dispositions de la loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite. Une feuille d'information à ce sujet peut être obtenue auprès de l'office des poursuites ou sur le site www.portaildespoursuites.ch.*

Rechtsvorschlag (gesar 22/252 rderung) / *Opposition totale*
17/252 [3x3]
X Teilrechtsvorschlag / *Op* 22/258 *on partielle*
17/258 [3x3]
Bestrittene 22/264 J
Montant co 22/268

50/265 [-]
14pt

150.00 65/267 [-] 8.5pt

22/272 [83], 0.5pt *dotted*

110/252 [95x15]
FSA

Bemer 110/268 / *Remarques*

110/272 [95], 0.5pt *dotted*

22/280
Datum / *date*

50/280 8.5pt
30. April 2016

22/284 [83], 0.5pt *dotted*

Unterschri 110/276 **bold**
Signature 110/280 **bold**

110/284 [85], 0.5pt *dotted*

197/281

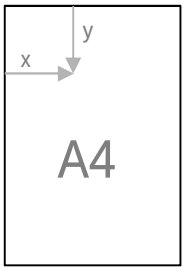
2 / 2

Specification

Zahlungsbefehl
Commandement de payer
Precetto esecutivo
Default summons

Grafisches Layout einsprachig
Graphical layout (mono-lingual)

General



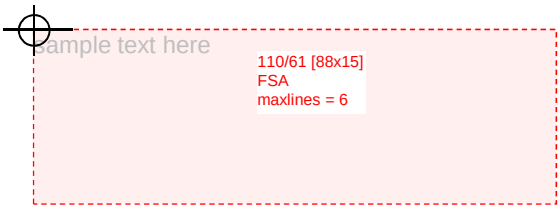
Paper dimension: A4 (210mm x 297mm)

Locations are specified using x and y coordinates:
x = actual distance from left edge of the paper
y = actual distance from top edge of the paper

Text

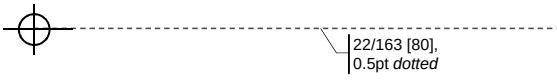
Font size is 8pt unless indicated otherwise

Boxes



110/61	coordinates of upper left corner (110mm from left, 61mm from top)
[88x15]	box dimensions (88mm wide, 15mm high)
9pt	font size
bold	apply bold decoration on text
FSA	Font Size Adaptation (use largest possible font size to enhance readability). Allowed font sizes (in pt): 9.0, 8.5, 8.0, 7.5
r.a.	right align
lines	number of lines (strict)
maxlines	maximum number of text lines in a multi-line box
simile	use similar definitions (recurring boxes only)

Lines



Orientation is either vertical or horizontal (check spec drawing)

22/163	coordinates of left end (22mm from left, 163mm from top)
[80]	length of the line in mm
0.5pt	thickness
dotted	draw dotted line. If nothing is indicated, draw solid line.

15/10 [55x28]

Logo

Zahlungsbefehl

80/15.5 13pt, **bold**

Für die ordentliche Betreibung 80/22 **bold**

Ausfertigung 80/30 9pt für Gläubiger

170/24 [35] r.a. Betreibung

170/28 [35] 8.5pt **bold** r.a. 5884329

137/34 [68] r.a. Ref.: K00.400.100000008856

15/38 [190] 0.75pt

Schuldner 15/41 **bold**

Hans Müller c/o Jakob Meier
Weglein 22
3362 Niederönz b. Herzogenbuchsee

15/45 [88x15] FSA maxlines = 4

BU 110/45 [53x11]

Gläubiger 15/62 **bold**

Felix Muster
Gasse 2
Wyler
8092 Zürich

15/66 [88x15] FSA maxlines = 4

InCas GmbH
Strasse 11
Postfach 4388
3014 Bern

110/61 [88x15] FSA maxlines = 6

Vertreter des Gläubigers 15/83 **bold**

InCas GmbH
Strasse 11
Postfach 4388
3014 Bern

15/87 [88x15] FSA maxlines = 4.

Zustellung an folgende Personen 15/106 **bold**

Hans Müller (Schuldner); Heidi Müller (Ehegatte oder eingetragener Partner); Cornelia Musterfrau 3007 Bern (Gesetzliche Vertretung)

15/110 [185x11] FSA maxlines = 3

Der Schuldner wird aufgefordert, die angegebenen Forderungen und Betreibungskosten innert 20 Tagen zu bezahlen. Sollte der Schuldner dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen und auch keinen Rechtsvorschlag erheben, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen.

15/123 [90] 8.5pt full justification / Blocksatz

15/151 **bold**

15/155 [190] 0.75pt

140/151 [23] **bold**, r.a.

164/151 [16] **bold**, r.a.

182/151 **bold**

	Forderungsurkunde mit Datum oder Angabe des Forderungsgrundes	Betrag CHF	Zins %	seit
1	Ausgeführte Arbeiten gemäss Vertrag 12345 vom 05.04.12 Rechnung vom 12.05.2012	12'549.85	5.0	11.07.2012
2	Administrativer Aufwand	50.00		
3	Verzugsschaden	120.00		
4	Vorabklärungen gemäss mündlicher Abmachung vom 04.03.12	300.00	5.0	01.0
5	Verzugsschaden	60.00		
6				
7				
8				
9				
10				
	Betreibungskosten			
	Auszug des Zahlungsbefehls	70.00		

15/155.5 [4] **bold**, r.a.

15/155 [72], 0.25pt

23/155.5 [122x26] FSA

140/155.5 [23] FSA r.a.

164/155.5 [16] FSA r.a.

182/155.5 FSA

15/182.5 [4] **bold**, r.a.

15/182 [190], 0.25pt

140/182.5 [23] FSA r.a.

164/182.5 [16] FSA r.a.

182/182.5 FSA

23/182,5 [122] FSA

15/187 [190], 0.25pt

15/192 [190], 0.25pt

15/197 [190], 0.25pt

15/202 [190], 0.25pt

15/207 [190], 0.25pt

15/212 [190], 0.25pt

15/217 [190], 0.25pt

15/222 [190], 0.25pt

15/227 [190], 0.25pt

23/227.5

55/227.5 [122] FSA

55/232 [150], 0.25pt

55/232.5 [122] FSA

55/237 [150], 0.25pt

Bei Bezahlung an das Betreibungsamt wird empfohlen, sich vorgängig bei diesem über die genaue Höhe des ausstehenden Betrages inkl. Zinsen zu erkundigen. Zusätzlich Inkassogebühren in der Höhe von 0.5% des Betrages erheben, mindestens CHF 5.00, höchstens CHF 500.00.

15/246 [90] full justification / Blocksatz

Zahlstelle 110/246

IBAN: CH12 1234 1234 1234 1234 0
lautend auf: Betreibungsamt Basel-Stadt

110/250 [-] 8.5pt, maxlines = 2

Basel, 14.07.2012

110/262 [-] 8.5pt, maxlines = 2

Betreibungsamt des Kantons Basel-Stadt

110/270 [75x15]

197/281

170/24 [35] r.a. Betreibung
170/28 [35] 8.5pt **bold** r.a. 84329

137/34 [68] r.a. Ref.: K00.400.100000008856

BU 110/45 [53x11]

Betreibungsamt
des Kantons Basel-Stadt
Bäumleingasse 1
4001 Basel

110/61 [88x15]
FSA
6 lines max.

Bemerkunge 15/89 **bold**

15/93 [90], 0.75pt

Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing elitr, sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut labore et dolore magna aliquyam erat, sed diam voluptua. At vero eos et accusam et justo duo dolores et ea rebum.

15/94 [90x30]
FSA

Weitere Zustellkosten (CHF) 110/89 **bold**

110/93 [95], 0.75pt

1. Zustellversuch 28.04.2016 (30.00)

110/95 [-] FSA
maxlines = 2

110/103 [95], 0.5pt *dotted*

110/105 [-] FSA
maxlines = 2

110/113 [95], 0.5pt *dotted*

110/115 [-] FSA
maxlines = 2

110/123 [95], 0.5pt *dotted*

Zustellbescheinigung 15/128 **bold**

15/132 [190], 0.75pt

X An Adressat 22/134 — Heidi Müller 62/134 [-] 8.5pt
17/134 [3x3]

An eine andere Person 22/140 **bold**
17/140 [3x3]

Vorname, Name und Verhä 22/148 n Adressaten

90/144 [-] 8.5pt
maxlines = 2

22/152 [183], 0.5pt *dotted*

22/159
Datum der Zustellung — 30. April 2016 55/158 [-] 8.5pt

22/163 [80], 0.5pt *dotted*

Unterscl 111/155 9pt **bold** *ıre*
der zustellenden Person 111/161

grey: 10%

110/155 [95x14]
round edges

Nicht zustell 15/168 **bold** *otifiable*

15/172 [190], 0.75pt

Nicht abgeholt 22/174
17/174 [3x3]

Weggezogen 22/180
17/180 [3x3]

Gestorben 22/186
17/186 [3x3]

75/174 [3x3]

Im Militär-, Zivil- oder Schutzdienst bis 80/174
maxlines = 2

160/176 [-] 8.5pt

80/181 [125], 0.5pt *dotted*

75/184 [3x3]

Empfänger nicht ermittelbar 80/184

Grund 80/192

110/188 [-] 8.5pt
maxlines = 2

80/196 [125], 0.5pt *dotted*

Rechtsvorschlag 15/196 **bold**

15/200 [190], 0.75pt

Der Adressat kann **unmittelbar** bei der Zustellung gegenüber dem Überbringer dieses Zahlungsbefehls oder **innert 10 Tagen** nach dessen Zustellung gegenüber dem Betreibungsamt mündlich oder schriftlich **Rechtsvorschlag** erheben und damit die Forderung oder einen Teil derselben, bzw. das Recht, sie auf dem Betreibungsweg geltend zu machen, bestreiten. Wurde die Betreibung nach einem **Konkurs** des Betriebe 15/201 [90x48] full justification / Blocksatz will dieser geltend machen, er sei nicht zu neuem Vermögen gekommen, so hat er dies in der Begründung des Rechtsvorschlags (Bemerkungen) ausdrücklich festzuhalten. Der Schuldner kann bei der kantonalen Aufsichtsbehörde Beschwerde wegen Missachtung der Bestimmungen des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs führen. Ein Informationsblatt mit weiteren Erläuterungen kann beim Betreibungsamt und im Internet unter www.betreibungsschalter.ch bezogen werden.

Rechtsvorschlag (gesamte Forderung) 22/252
17/252 [3x3]

X Teilrechtsvorschlag 22/258
17/258 [3x3]

22/268
Bestrittener Betrag — 50/265 [-] 14pt — 150.00 65/267 [-] 8.5pt

22/272 [83], 0.5pt *dotted*

22/280
Datum — 50/280 8.5pt 30. April 2016

22/284 [83], 0.5pt *dotted*

110/252 [95x66]
FSA

Bemerkungen 110/268

110/272 [95], 0.5pt *dotted*

110/280 **bold**
Unterschrift

110/284 [85], 0.5pt *dotted*

197/281

Specification

Zahlungsbefehl
Commandement de payer
Precetto esecutivo
Default summons

Grafisches Layout – Adressfenster links
Graphical layout – left address window

Logo

Zahlungsbefehl
Commandement de payer

Für die ordentliche Betreibung auf Pfändung oder Konkurs
Pour la poursuite ordinaire par voie de saisie ou de faillite

Ausfertigung für den Gläubiger
Exemplaire pour le créancier

Betreibung / *Poursuite*
5884329

Ref./Réf. K00.400.100000008856

20/45 [53x11]

Schuldner 115/41 **bold** *ur*

Hans Müller c/o Jakob Meier
Weglein 22
3362 Niederönz b. Herzogenbuchsee

115/45 [88x15] FSA
maxlines = 4

InCas GmbH
Strasse 11
Postfach 4388
3014 Bern

20/61 [88x15]
FSA
maxlines = 6

Gläubiger 115/62 **bold** *er*

Felix Muster
Gasse 2
Wyler
8092 Zürich

115/66 [88x15] FSA
maxlines = 4

Vertreter 115/83 **bold** **igers** / ***Représentant du créancier***

InCas GmbH
Strasse 11
Postfach 4388
3014 Bern

115/87 [88x15] FSA
maxlines = 4

Betreibung / *Poursuite*
5884329

Ref./Réf. K00.400.100000008856

20/45 [53x11]

Betreibungsamt
des Kantons Basel-Stadt
Bäumleingasse 1
4001 Basel

20/61 [88x15]
FSA
maxlines = 6

Specification

Zahlungsbefehl
Commandement de payer
Precetto esecutivo
Default summons

Inhaltsreferenz zweisprachig
Content reference bi-lingual
Referenz/Reference: ZB-2.0-formContent.xslx

Logo

C01
C01

C02
C02

C05 (or C06)
C05 (or C06)

C03 / *C03*
[case number]

C04/*C04*: [creditor ref]

C07 / *C07*
[debtor particulars and address]

[barcode]

C08 / *C08*
[creditor particulars and address]

[destination address]

C09 / *C09*
[representative particulars and address]

C10 / *C10*
[recipient (role of recipient)];

C11

C11

C12 *C12*		**C13** *C13*	**C14** *C14*	**C15** *C15*
1	[claim 1 reason]	[amount 1]	[interest 1]	[date 1]
2	[claim 2 reason]	[amount 2]	[interest 2]	[date 2]
3	[claim 3 reason]	[amount 3]	[interest 3]	[date 3]
4	[claim 4 reason]	[amount 4]	[interest 4]	[date 4]
5	[claim 5 reason]	[amount 5]	[interest 5]	[date 5]
6	[claim 6 reason]	[amount 6]	[interest 6]	[date 6]
7	[claim 7 reason]	[amount 7]	[interest 7]	[date 7]
8	[claim 8 reason]	[amount 8]	[interest 8]	[date 8]
9	[claim 9 reason]	[amount 9]	[interest 9]	[date 9]
10	[claim 10 reason]	[amount 10]	[interest 10]	[date 10]

C16 *C16*		
	cost item one	cost amount 1
	cost item two	cost amount 2

C18
C18

C17 / *C17*
[iban number]
[name of holder]

[city, date]
[office name]

C03 / *C03*

[case number]

C04/*C04*: [senderRefData]

[barcode]

[destination address]

C19 (b or c only)
C19 *(b or c only);* all other cases: **C19a / *C19a***

C19.1 to C19.4 and additional remarks

C20 / *C20*

cost item 1 (cost item amount 1)

cost item 2 (cost item amount 2)

cost item 3 (cost item amount 3)

C21 / *C21*

☐ C22 / *C22* [destination name]

☐ **C23 / *C23***

C24
C24 [alternative recipient]

C25
C25 [delivery date]

C26 / *C26*

C27
C27

C28 / *C28*

☐ C29 / *C29*

☐ C30 / *C30*

☐ C31 / *C31*

☐ C32
C32 date of return

☐ C33 / *C33*

C34 / *C34* additional information

C35 / *C35*

C36

C36

☐ C37 / *C37*

☐ C38 / *C38*

C39
C39 CHF [objection amount]

C41 / *C41* [objection date]

additional remarks regarding the objection

C40 / *C40*

C42
C42

Specification

Zahlungsbefehl
Commandement de payer
Precetto esecutivo
Default summons

Inhaltsreferenz einsprachig
Content reference mono-lingual
Referenz/Reference: ZB-2.0-formContent.xslx

Logo

C01

C02

C05 (or C06)

C03

[case number]

C04: [creditor ref]

C07

[debtor particulars and address]

[barcode]

C08

[creditor particulars and address]

[destination address]

C09

[representative particulars and address]

C10

[recipient (role of recipient)];

C11

C12		C13	C14	C15
1	[claim 1 reason]	[amount 1]	[interest 1]	[date 1]
2	[claim 2 reason]	[amount 2]	[interest 2]	[date 2]
3	[claim 3 reason]	[amount 3]	[interest 3]	[date 3]
4	[claim 4 reason]	[amount 4]	[interest 4]	[date 4]
5	[claim 5 reason]	[amount 5]	[interest 5]	[date 5]
6	[claim 6 reason]	[amount 6]	[interest 6]	[date 6]
7	[claim 7 reason]	[amount 7]	[interest 7]	[date 7]
8	[claim 8 reason]	[amount 8]	[interest 8]	[date 8]
9	[claim 9 reason]	[amount 9]	[interest 9]	[date 9]
10	[claim 10 reason]	[amount 10]	[interest 10]	[date 10]

C16	
cost item one	cost amount 1
cost item two	cost amount 2

C18

C17

[iban number]
[name of holder]

[city, date]
[office name]

C03

[case number]

C04: [senderRefData]

[barcode]

[destination address]

C19 *(b or c only);* all other cases: **C19a**

C19.1 to C19.4 and additional remarks

C20

cost item 1 (cost item amount 1)

cost item 2 (cost item amount 2)

cost item 3 (cost item amount 3)

C21

☐ C22 [destination name]

☐ **C23**

C24 [alternative recipient]

C25 [delivery date]

C26

C27

C28

☐ C29

☐ C30

☐ C31

☐ C32 date of return

☐ C33

C34 additional information

C35

C36

☐ C37

☐ C38

C39 CHF [objection amount]

C40 additional remarks regarding the objection

C41 [objection date]

C42

Specification

Zahlungsbefehl
Commandement de payer
Precetto esecutivo
Default summons

Inhaltsregeln Vorderseite
Content rules (front page)

C02 Use appropriate text according to the type of default summons, one of C02-a to C02-e.

C05 If this is the debtor's copy.

C06 If this is the creditor's copy.

[case number] **à** The official case number of the collection.

[creditor ref] **à** The creditor's reference number.

[debtor particulars and address] **à** Do not exceed four (4) lines. Do not print outside of the text box.

[creditor particulars and address] **à** Do not exceed four (4) lines. Do not print outside of the text box.

[representative particulars and address] **à** Do not exceed four (4) lines. Do not print outside of the text box.

[barcode] **à** See specifications for barcodes provided by Schweizerische Post.

[destination address] **à** Address of the recipient of this document. Do not exceed six (6) lines.

[recipient (role of recipient)] **à** Print full name and role (in parenthesis) of each person receiving a default summons document. Separate multiple recipients by a semicolon. In a bi-lingual form, express role in both languages, use slash as a separator. Do not exceed three (3) lines. Do not print outside of the text box.
Example: Jean Leblanc (Schuldner/débiteur); Giselle Leblanc (gesetzlicher Vertreter/représentant légal)

C11 Use appropriate text according to the type of the default summons, one of C11-a to C11-e.

C12 Use appropriate text according to the type of the default summons, one of C12-a to C12-e.

[claim *1* reason] **à** Reason of the first claim. Do not exceed one (1) line. Do not print outside of the text box. Apply font size adaption when confined.

[claim *n* reason] (*n* = 2 ... 10) **à** Reason of the n-th claim. Do not exceed one (1) line. Do not print outside of the text box. Apply font size adaption when confined.

[amount], [interest], [date] **à** The amount claimed along with an interest rate and date when interest begins, if applicable. Apply for each claim.

cost item one(two), cost amount 1(2) **à** Applicable cost of the default summons.

[iban number], [name of holder] **à** Payment instructions. Do not exceed two (2) lines. Do not print outside of the text box.

[city, date], [officeName] **à** MUST use two (2) lines.
Line 1 for city and date (Example: Basel, 12.12.2014)
Line 2 for office name (Example: Betreibungs- und Konkursamt Basel-Stadt)

Specification

Zahlungsbefehl
Commandement de payer
Precetto esecutivo
Default summons

Inhaltsregeln Rückseite
Content rules (back page)

C19 Use appropriate text according to the type of the default summons, one of C19-a to C19-e.

C19.x Applies to types b and c only: In the remarks field, print the appropriate text.

cost item *n* (cost item amount *n*) **à** *n* between 1 and 3. Do not exceed two (2) lines for each text box. Do not print outside the text box. Print information about further costs of the default summons or the delivery. Provide the cost amount in parenthesis.
Example: Zweiter Zustellversuch (45.00)

[destination name] **à** The intended recipient of this document, the same person as on the front side address field. Provide full name. Do not mention any role. Example: Jean Leblanc

[alternative recipient] **à** The person who actually received the default summons (a person other than the intended recipient). Provide full name and the relationship with the intended recipient.
Example: Suzanne Leblanc (Tochter des Schuldners)

[delivery date] **à** Date when the default summons was delivered.

date of return **à** Expected date of return from service.

additional information **à** Additional information about why the delivery failed.

C36 Use appropriate text according to the type of the default summons, one of C36-a to C36-e.

[objection amount] **à** The contested amount, apply only to partial objection.

[objection date] **à** The date when the objection was noted.

additional remarks regarding the objection **à** Additional information about the objection.